ئشچی - کرەستییەن کۆتبحانەسی.

کەریم ئەمیری.

# عابدۇراحمان موللا.

کامیدییە، بر پەردەدە.

تاتارستان دەولەت نەشرییاتی باسماسی.
قازان، 1926 یل.

ئشچێ ـ كرەستيیەن كۆتبخانەسێ.

كەريم ئەميرى.

# عابدێراحمان موللا.

كاميدييە، بر پەردەدە.

تاتارستان دەولەت نەشرياتێ باسماسێ.

قازان، 1926 يل.

# ئۇيۇنغا قاتناشۇچىلار:

1) عابدۇراحمان موللا - 45 - 40 یەشلەردە ئازغن ئاول موللاسى.

2) ساجیدە ئابزتای - 40 - 35 یەشلەردە ئۇسالعنا تابیعەتلى ئاول ئابزتایى.

3) نوریبە - 18 - 17 یەشلەردە موللانڭ ئاسراوى.

4) ئیلیاس - تگقش، ئاكغراعنا باتراك. موللانڭ حزمەتچسى. 30 - 35 یەشلەر تیرەسندە.

5) فەحرنیسا - تول قالعان حاتن 35 - 30 یەشلەردە، موللادا ئشلەب یۇرى.

6) عاریف - ئاول ساۋیتى رەئیسى. 25 - 30 یەشلەردە، قزل ئارمییەدەن قایتقان ئاڭلىغنا یگت، پارتییەدە چلین.

7) ئەحمەتدین - باتراچكوم رەئیسى. پارتییەدە چلین. 25 - 24 یەشلەر تیرەسندە.

قزلار، یگتلەر، قارتلار هەم مالایلار.

---

Казань, 3-я Государственная типография имени „Камиль-Якуб“ Госиздата ТССР.
Тукаевская 37, 1926 г. Таттлавлит 521 Тираж 3.000 экз.

## برنچۇ پەردە.

ئاول موللاسىنىڭ ئۆيى. رسول ياقدا ئيكى تەرەزە، تەرەزەلەرگە ئاق پەردە تۇتۇلگەن. ئوڭدا ئيشك، ئيشكنىڭ بىرى ياعندا ئۇستەل، ئۇستەل ئۇستندە كيتابلار، قارا هەم قەلەملەر، ئارتدا تشدان كرە تۇرعان ئيشك، ئيشكنىڭ رسول ياعندا كاراۋات، ئوڭ ياعندا پۇچماقدا ميچ. ميچ بالەن ئيشك ئاراسىندا، كچۇرەك كنە سەھەت، ئستينادا شامايللار.. تەرەزە ياننىدا ئۇزۇنعنا ديوان هەم ديوان باشندا كچكنە گنە توگەرەك ئۇستەل. ئۇى ئچى ئاولچا ـ بايعنا جييشدۇرلعان. پەردە ئاچلعاندا عابدۇراحمان موللا، ديوان باشنداعى توگەرەك ئۇستەلدە ساماگونكا ئچب ئوتۇرا ـ هەم مۇحەممەديەدەن بر ـ ئيكى ،يول كۆيلى.

### I ـ كورنش.

### موللا يالعۇزى.

موللا ـ چۇن ئادەم جەننەتە كردى،
يوجا دەولەتلەرە ئيردى؛
قامو ئەيلـكلەرى كوردى،
ئيدەردى زكريلە ئيحلاس.
قامو ئەيلـكلەرى كوردى.
ئيدەردى زكربلە ئيحلاس...

حەسيس نەرسە ـ بيك قۇوەتلى ئيكەن، يۇرەك تامرلارنىڭ ناقەدەر يۇگردى. قايان ئويلاب چارعانلار ،بو نەرسەنى، بيك زيرەك كشمەدر ،مۇنى چارعان كشى، ،ئورنىنى ئۇجماحدا ،بولسن (تاعن چينايا ق چۇقىرۇندا سالب)

قامو ئەيلـكلەرى كوردى،
ئيدەردى زيكريلە ئيحلاس...

(ئچەدەساماگوننى ديوان ئاستنىنا يەشرب قويا) مۇحتاسارده، حەمرنىڭ ئچنە ليمون سالب ئچسەڭ، جائيز ديگەن، بەر فاراز يارى ديگەن سوز بولائيندى ،ئول.

(،شول ئارادا نوربيە كيىاب كرەدە، ئۇى جييشدۇرعانۇتىنا، موللاحالقىقا تابا قاراب كوز قسب،

ئچلەرن ئوۋب) بارب قۇچاقلاسام تاھارەت سنار ئيندى قەھەر سوقۇرى،
حەسيس نەرسە ميملداب تۇرا بيت! (ئچن ئوۋب) نەھى جانم، بەھرم!...
(تۇرب يانننا ئارەا ئيتكەندە، نشقى يافداغى ئيشكدەن قاح - واح كيلاب ساجيدە كيلب كرە)

## II كورنش.

### ساجيدە ھەم ئەۋەلگىلەر.

ساجيدە - ئوف، ف، ف!... بيگنرەك كوب ئاشاتدىلار.

موللا - (حالقڧا قاراب) حاراب ئيتدى، حەشەب نەرسە!... (ساجيدەگە) قايتدكمى ئۇستاز بيكە؟

ساجيدە - يوق ئەلى، قايتمادم.

موللا - بو نى ديگەن سوز، قايتدك ئيچ.

ساجيدە - قايتقاننى كورە تۇرب، سۇراب تۇراسك... مۇندا كشى ئولەرگە جيتنشب قايتدى، ئوف!...

موللا - ئاشاماسك شول قدەر، نەرسە سيير كبك تعندك سوك...

ساجيدە - (بيك ئۇزن ئيتب كيكنوب) ئەلحەمدۇليللا، بيرگەنگە شۇكر... ئاشاميچادا بولمى شول موللا، ئاشقا بيك سيرەك چاقرا باشلادىلار، كشى ئازدى، بر بارغاندا ئاشاب قاليم، ديب ئاشاغان بولغان ئيدم له... ئوف، ف، ف!...

نورييە - (حالقڧا قاراب) شارتلاماسغنا يارار ئيدى، بيرەن!

موللا - (قىزنرەك ئيستوب كيتب)

چۇن ئادەم جەننەتە كردى،
بوجا دەولەتلەرە ئيردى،
قامو ئەيلكلەرى كوردى،
ئيدەردى زيكريله ئيحلاس.

(بيك ئۇزن ئيتب كيكنرەدە) ئەلحەمدۇليللاهى راببيل عالەمين! قايا نورييە، قۇمغانغا سو سالب بير، تاھارەت ياڭارتب ئيكندى، ئاحشام ئوقب قايترغا كيرەك، (سەغەتكە قاراب) ئيكندى جيتب كيله ئيكەن...

نورييە - (ئيكنچى يافدان قۇمغان چغارب) منە بولدى موللا ئابزى!

موللا – (قولىندان قۇمعاننى ئالعاندا، نورىيەنڭ يۇزىنە قاراب، كوز قسب قويا) سالقن سو توگلمى؟

نورىيە – ئەلى گنە ساماواردان توتىرب قويعان ئىدم (نورىيەگە تامن كوز قسب چعب كيتە، نورىيە ئابتىراب، باشن سلكب قاراب قالا).

## III كورنش.

### ساجىدە، نورىيە.

ساجىدە – (بيك ئۇزن ئيتب كيكىرب) ئەلحەمدىليللا، بيرگەنىگە شۇكر.. ئيكى كۇنلك ئاشاب قايتدم ئوزمدە، چاقرماعانلارنىڭ ئوچن قايتاردم. (ساجىدەگە) قۇش – قۇرتلارنى قارادڭمى، ئيكمەك بتكەن بوعاى، ئۇن ئيلەب قويارعا كيرەك، كۇندە ميندەن ئەيتدىرب تۇراسڭ، ئوزڭ بلب ئشلەرگەدە واقت ئيدى ئيندى.

نورىيە – بارسن دا ئشلەدم ئابستاى، قۇش – قۇرتلارنى دا قارادم، ئۇن دا ئيلەدم.

ساجىدە – بو ئارادا نامازڭنى قالدىرا باشلادڭ، بزگە ئاللاعا ئيتاعەت ئيتمەگەن كشىلەر كيرەكمى، ناماز ئوقماعان كشىلەرنى قاراب تۇرب گۇناهلى بولر حالىبز يوق. ئەگەر تڭلاماساڭ نامازلى – نييازلى كشىلەر تاباربز بز. (ئاعن ئۇزن ئيتب كيكىرب) ئەلحەمدىليللا، كوبدرەك ئاشاب جيبەرگەنمن ئاحىرى. ئاوىرب كيتمەسەم يارار ئيدى. ئاللا!... ئيكندى ئوقب ئالرعا كيرەك، سين دە ئوقى، ناماز قالدىرب ئويرەنمە، بار تيزرەك بول (ئيكنچى ياققا چعب كيتەلەر، بر ئازدان سوڭ موللا كيلب كرە).

## IV كورنش.

### موللا يالعزى.

موللا – (تيرە ياققا قاراىب) ئۇستاز بيكەسى، ئۇستاز بيكە؛ تڭگى ئيت بوكەنى قايا كيتكەن، نو قەهەرسوققىرى نەرسەدە سوڭ، بو ئارادا نەفسنى ئازدىرب جيبەردى. شايتان وەسوەسە سالدى ئاحىرى. مۇندى نەرسەگە وەسوەسە سالسادا يارى شول، شەب نەرسە بيت حەسيس. (چالما چاپانن كيينەدە ديوان ئاستندان بوتيلكاسن ئالب، چۇقرعا سالا) بودا زارارسز نەرسە، ئەلحەم بلەن

قوُل هوُوەللا ئوقرعا - تاماقنىُ ئاچب جيبەرە. (ئوك يافدان ئيشككە قاراب) سين، سين! (ئچكىُ يافدان «نەرسە» ديگەن تاوش ئيشتلە.) مين نامازعا كيتەم! (چعب كيتە، بر قاز پائوزدان سوك ساجيدە بلەن نورييە كيلب چەالار).

## V كورنش.

### ساجيدە، نورييە.

ساجيدە - منە، نامازلىعكنىُ شوندا جەىدە ئوقىُ!

نورييە - (نامازلىعن قولىُنا ئوُتقان كياش قاراب توُرا) قايدا؟

ساجيدە - منە شوندا ئيندىُ، ناماز - نيياز سز! يوُرب بوُتنلەى قارالب بتدك! (نورييە نامازلىعن جەيب، قوُلاق قاعب ئوقرعا ئوُتنما) ئوف، ف، ف،ف! . . . بوُتنلەى قاز ئاشاعان بورىُ كبك بولدم، هيچ ئيتىلب بوامى، نيچك ناماز ئوقرمن ئيندىُ . . . (نوريـيە ركوععا كيتە، ساجيدە چعب كيتە).

## VI كورنش.

### نورييە يالعزىُ.

نورييە - (ركوعدا كيلش) قەهەر سوققرلارىُ ئابتىُراتالار شولار، ئابتىُرادم ئيندىُ بوُلار بلەن. ناماز ئوقىُماساك، قووب چعارابز، ديلەر. ئە، موللاسىُ، مينم ئارتمدان كوزن مايلاندىُرب يوُرى! حالقنك ئچكەنن كورسە، ئەللە نەرسەلەر سوُيلەب قارعانا، ئە - ئوزىُ كوُنىُ - توُنىُ ساماگونكانىُ يالتىُراتب قنا توُرا (ساجيدە چعا، نورييە سەجدەگە كيتە).

ساجيدە - قەهەر سوققان موژيك، عوُمرىُنە بر قات ئاشقا چاقىُرا، شوندا 5 تيين سادافا بيرب ياتا بيت، ياحشىُ ئيتدم ئوزلەون، كشىُ ئالدندا ئوُياتلىُ ئيتب 20 تيين ئاقچالارن ئالب جعب كيتدم. قايا كيتدىُ سوك نامازلىعم، (نورييە هامان سەجدەدە ياتا. سەجدەدە ياتقان كيلش ساجيدەگە قاراب، قويا) بز فەقير كشىُ ئيمش، مينم سينك فەقيرلىُگكەنەرسە ئشم بار، ميكا بارىُ كوبىُرەك ئاقچا تامسن!

نورييە - (سەجدەگە كيتكەن كيلش) تيزرەك چعب كيتسە يارار ئيدىُ، قەهەر سوققان نەرسە!

ساجيدە شايتان بلسن. قايدا قويا، قويعان ئەيبىُرن هيچ بر تابار حال يوق! (تاعن چعب كيتە).

نورییه ـ (ئۇرب كيته) يوق، مۇندان تايارعا كيرەك. بۇلار بلەن ئش بولماس، برسى نامازدى، ئيكنچسى جانمدى. مۇندا قالساڭ، ئەبلە نەرسە كوررسڭ!... جلان كبكلەر بيت ئوزلەرى، مەحەللەكشسى كيلسە، ئاللادا، قۇرئان، ئە، ئوزلەرى گنە قالسا، حەسيس ـ مەسيس، ديب كوز مايلاندۇرعا تۇتنالار (ساجيدە چعا).

## VII كورنش.

ساجيدە، نورييە.

ساجيدە ـ (ئاچولانب) شايتان بلسن، نامازلقنى، قايا قوياسڭەر، قايا شونداعنا ئوقب ئاليم ئەلى. قويعان ئەيبرگنى، هيچ بر تابار حال يوق! (ئوقرعا تۇتنا).

نورييە ـ(حالقعا قارات) جۇماحقا پارئاتجيكەنرب كيتدك،نا، نا نا نانا! سز جۇماحقا ئلك كرب ئيشكنى بيكلەمەسەگز يارار ئيدى، ئيشكنى بيكلەرسزدە بز تشقى ياقدا قالربز، ديب قورقاباشلادم ئەلى، پف، ف، ف!... (مسقل قيتكەن تۇـد. كۇلب چعب كيته. ئيشكدەن حزمەتچى ئيلياس كره).

## VIII كورنش.

ئيلياس، ساجيدە.

ئيلياس ـ (كينەت بيك قاتى قچقرب) ئابستاى!

ساجيدە ـ (ركوعدا كيلش يعلب كيته) كيت، قەهەر سوققرى، شول قەدەر قچقرماساڭ، تاهارەتنى سندردڭ بيت. جولەر شايتان، ئەكرن گنە ئەيترگە بولميمنى؟!

ئيلياس ـ (تاعن قچقرب) ئابستاى!

ساجيدە ـ ئەكرن، ديمن!

ئيلياس ـ ئابستاى، قارا ئەلى!

ساجيدە ـ نەرسە، نەرسەيە ئەيتدە تيزرەك چعب كيب، تاهارەت ياڭارتب ئيكندى ئوقيسم بار!

ئيلياس ـ بر كشى كيلگەن، موللا ئابزيفى سورى، قولندا پورتەفيلىدە بار.

ساجيدە ـ نەرسەسى بار ديسڭ؟

ئیلیاس - پورتەفیلی بار، موللا بیك كیرەك ئیدی، دی.

ساجیدە - (نامازلىغىن قالب) نامازدا دیگن، حەزر قایتر، دیگن. ئابزتای ئۆیگە كرب كۆتب ،تۆرسن، دیب ئەیتدی، دیگن.

ئیلیاس - یارار!(چعب كیتە).

ساجیدە - تاعن نەرسە بار ئیكەن ئیندی. ،بو سەویت چققاندان بیرلی ئابتئراتب بتردئلەر ئیندی. ئەلی تـگی نەرسە، ئەلی ،بو نەرسە، بیك ئاورعا قالدی زامانالار. میكولای ئیسەن چاقـدا ئانئسن‌دا، مۆنئسن‌دا كورگەن كشی یوق ئیدی، موژیكلەرنی راحەتلەنب جیگە ئالا ئیدی، عۆشر، ،فیتر بیرمەسەلەر تایاق بلەن پشئرە تۆرعان ئیدی، حەزر تگئسن‌دە كورەلەر، مۆنئسن‌دا كورەلەر، جیتمەسە، ئوز مەحەللەسئنە بر سوز ئەیترگە قان قالتئراب تۆرا، تاعن نەرسەگەگنە كیلدی ئیكەن ئیندی حۆدایم...

(چعب كیتە، بر قازدان ،سوك باتئراچكوم رەئیسی ئەحمەتدین كیلب كر.)

## IX كورنش.

### ئەحمەتدین یالعزی.

ئەحمەتدین - (دیۋانعا تابا كیلب) ،فوو!.. بۆتن ئۆیغی سا.اگون ئیسی قابلاب ئالعان، ئەللە موللا ئابزی ساماگون ئچب یاتامی؟ (توگمەك ئۆستەلدەگی چۆقرنی ئیسنەب قاری) ،فوو... چندان‌دا ساماگون ئچكەن،منە قەھەر سوققئری موللا، ئە - ئوزی حالق ئازدی، ئچەلەر، بۆزقلق ئشلیلەر، دیـب ئاولغی بوتاب یۆری. ئوزی ئۆیئنە قاچبقنا ئچب یاتا ئیكەن. منە شولای ،شول ئالار، ئوزلەری ئیتەك ئاستندان‌عنا ئشلەب یاتالار، ئە تشقی یاقدان حالقنی سەویتكە قارشی قۆترتالار. (،شول قارادا نورییە كیلب كر.)

## X گوونش.

### نورییە، ئەحمەتدین.

نورییە - (قاوزن یاولعی بلەن ،تۆتب) ،شول‌چۆقرنی‌عنا بیرئـگز ئەلی؟

ئەحمەتدین - نەرسەگە كیرەك ،ئول سزگە؟

نورییە - (چیتكە قارات پررح ئیتب كۆلب جیبەرە) كیرەك !

ئەحمەتدین - نیگە كۆلەسز؟

نورىيه - (تاعىن كۇلۈپ) ئۇزىڭىز كۇلەسىز ئىچ!

ئەحمەتدىن - كىم، مىنمى؟ يوق مىن كۇلمىم!

نورىيه - كۇلەسىز ئىچ (تاعىن كۇلۈپ جىبەرە، ئەحمەتدىن‌دە چىتكە‌قاراپ كۇلە، بىر نىچە مەرتەبە چىتكە قاراپ كۇلۈشەلەر).

ئەحمەتدىن - قارا ئەلى توعان!

نورىيه - مىن سىنىڭ توعانىڭ توگل (تاعىن كۇلۈشەلەر).

ئەحمەتدىن - ئالاى بولسا ئىبدەش!

نورىيه - ئىبدەشىڭدە توگل. (تاعىن قاراشىپ كۇلۈشەلەر)

ئەحمەتدىن - كىم ،سوڭ؟

نورىيه - بىر كىم‌دە توگل. يە شاپارتما، بىر ئەلى چۇقرنى!

ئەحمەتدىن - چۇقر مىڭا كىرەك، بىرمىم (تاعىن كۇلۈشەلەر) قارا ئەلى سىڭلىم!

نورىيه - (ئىچقىرىپ) پف، ف، ف!... مىن نىچك سىنىڭ سىڭلىڭ بولىم ( كۇلە).

ئەحمەتدىن - ،نو يارى ئالاى بولسا، سىنىڭ ئىسمىڭ نىچك؟

نورىيه - كىمنىكى، مىنىكىمى ؟

ئەحمەتدىن - ئەيىي، سىنىكى!

نورىيه - نورىيه. (ئەحمەتدىن يازا) .

ئەحمەتدىن - ئاتاڭنىڭ ئىسمى نىچك؟

نورىيه - كىمنىڭ ئاتاسى، مىنىكىمى ؟

ئەحمەتدىن - سىنىكى،بولمى كىمنىكى،بولسىن (قىچقىرىپ كۇلە، نورىيه‌دە چىتكە قاراپ قىچقىرىپ كۇلە) يە، ئەيت!

نورىيه - ( كۇلۈپ ) مۇحەممەد عەلى .

ئەحمەتدىن - سىن، قايسى ئاول؟

نورىيه - كىمنىڭ، مىنىم ئاولنى ،سۇرىسڭمى؟

ئەحمەتدىن - ئەيىي، سىنىكن!

نورىيه - ،شوشى ئاول !

ئەحمەتدىن - سىڭا، نىچە يەش!

نورىيه - كىمگە، مىڭامى؟

ئەحمەتدىن - بىلـگىنلى سىڭا ئىيتى، مىن سىنىڭ بلەن سۆيـلەشەم بىـت!

نورىيە - سىڭا نىگە كىرەك ،ئول ؟

ئەحمەتدىن - مىڭا بىك كىرەك ،ئول ( نورىيە پررح ئىيتىب. تاءن كۆلب جىبەر.)

نورىيە - ئەنى، 18دە، دى. (ئەحمەتدىن يازا).

ئەحمەتدىن - مۇندا كوبدەن بىرلى تۇراسكمى؟

نورىيە - كم، مىنمى ؟

ئەحمەتدىن - ئەيى، سىن!

نورىيە - 3 يلدان بىرلى. (ئەحمەتدىن يازا) .

ئەحمەتدىن - باتئراكلار سايوزندا تۇراسكمى؟

نورىيە - نەرسە ،سوك ،ئول سايوز. مىن ئانى بلميم(بازا).

ئەحمەتدىن - كوبمى ئش حاقى ئالاسك؟

نورىيە - تاماق يالئنا تۇرام . (يازا)

ئەحمەتدىن - كۆنـگە نىچە سەعەت ئشلىسك!

نورىيە - ئىرتەدەن كىچكە قەدەرلى .

ئەحمەتدىن - يارى ،بولدى، ئە - ،بو چۆقر قالسن، مىڭا كىرەك ئەلى ،ئول.

نورىيە - ئابزتاى ئانى ئالب چەارعا قوشقان ئىدى! (،شول ئارادا موللا قايتب كرە).

## XI كورنش.

### موللا هەم ئەووەلـگىلەر.

موللا - ئەسسەلەمى - ئەى ئىسەنمى ئەحمەتدىن ئىبدەش، تاواريش ؟!

ئەحمەتدىن - بىك شەب مولـلا ئابـزى، ئش تـۆشدىدە، سىڭا كىلدم ئەلى.

موللا - ئە، قارا ئەلى، بار نورىيە ساماوار ئەزرلە !

ئەحمەتدىن - يوق، يوق! كىرەكمى، مىن چەى ئچب ،تـۆرميم، ئشم بىك ئاشئعچ. نـورىيە بار، ئىلياسنى چاقئرب كـر ئەلـى مـۆندا!
( نورىيە چعب كيتە).

موللا - ئەحمەتدین ئیبدەش تاواریش، ئەللەبرەر مەشەقەت چعب کیتدێمێ؟ (بیك تورتقان قییافەندە، قاندا بارب قاعێلا، مۇندا کیلب قاعێلا) چەی ئچەر ئیدك ئەحمەتدین ئیبدەش تاواریش!

ئەحمەتدین - یوق مین چەی ئچمیم، مەنە باتراکلارنی ئیسەبکە ئالو بارا، ،شونك ئۇچن سزنك ئاسراوێعز بلەن حزمەتچێگزنی یازب ئالب کیتەرگە کیلگەن ئیدم. سز ئالارنی تام‌اق یالغنا عنا ئشلەتەسز ئیکەن، جیتمەسە، ئیرتەدەن کیچکە قەدەر ئشلیلەر ئیکەن، ،مۇنك ئۇچن، سز سەویت حۆکمی قارشێنا تارتێلاسز بیت موللا ئابزی!

موللا - یوق، نی موللا کم، قارا ئەلی، بەرفاراز ئالای، دیب یازا کورمە ئەلی، مین ئالارعا، حزمەت حاقن بیررمن. . .

ئەحمەتدین - یوق ئینەدی، موللا ئابزی، ،سوك ئینەدی ! . . . (ئیشکدەن ئیلیاس، نورییە کیلب کرەلەر) .

## XII کورنش.

ئیلیاس، نورییە هەم ئەووەلگێلەر .

موللا - (قارشێلارێنا بارب) نی، قارا ئەلی نورییە جانم، ئەی تفو نورییە، ئیلیاس مین سزگە حزمەت حاقی بیرەم، دیدم بیت، (کوز قسا، تگێلەر دەشمیلەر. ئاچولانب) ئەیتێگز حەسیسلەر، بیرەم دیدم بیت!

ئیلیاس - قایچان؟

موللا - منە ئینەدی! نورییە ئەیتدم بیت !

نورییە - تگی مینی قۇچاقلارعا ئیتکەن چاقدامی ؟

موللا - تفو! (ئەحمەتدینگە) قارا ئەلی، موللا کم ئەحمەتدین - بەرفاراز مین ئالارنی ئوزم بەحیللەترمن. بز ئوزێبز کیلێشربز، سین ،بوگنگە قالدر ئەلی، نورییە بار سین ساماوار قوی !

ئەحمەتدین - یوق، یوق! . مەشەقەتلەنمەگز! مین ئچمیم! . .

موللا - ( نورییە بلەن ئیلیاس یانندان ئەیلەنب یۇدرق کورسەتب) حەشەبلەر. ئەیتێگز! . . .

ئەحمەتدین - موللا ئابزی سزگە، حزمەت حاقی بیرەم هەم قەلەن قەدەر بیرەم، دیب ئەیتدێمی؟ (نورییە بلەن ئیلیاس دەشمیلەر).

مو للا ـ (يانلارىنا بارىپ) ئەيتىڭىز قەھر سوققىرلارى!

ئەحمەتدين ـ ئەيتمەدىمى؟

مو للا ـ نى، موللا كىم ئەحمەتدين ئيبدەش، تاواريش، مىن ئەيتكەن ئيدم، ئالار ئۇنتقانلار، در، ئەيىيى ئەيتكەن ئيدم. ( نورييەبلەن ئيلياسقا قاراپ) ئاوزىعزنى ،يۇمب تۇراسز، حەسيسلەر!

ئەحمەتدين ـ نيگە جاواب بيرميسز؟

موللا ـ ( نورييە بلەن ئيلياسقا قاراپ) بيرەم، ديب ئەيتىدى دييڭـز، ئاحماقلار!

ئەحمەتدين ـ يارى، مەسئەلە ئاڭلاشلدى.

موللا ـ قارا ئەلى، موللا كىم ئەحمەتدين ئيبدەش تاواريش، يازمى ،تۇر ئەلـى، بز سيڭا ئيرتەگەئاڭلاشب جاواب بيرربز. بز بيت بوتوعان كبك ،تۇرمش ئيتب كيلەبز.

ئەحمەتدين ـ موللائابزى، ميڭا دۇرۇسن يازارعا كيرەك، دۇرۇسن يازماعاچ، يارامى.

موللا ـ ئەزىرەك حەيلەنى شەرعى ياسارعا بولا تۇرعاندر ئەلـى، قارا ئەلى سين ئۇزك موللا كىم ئەحمەتدين ئيبدەش تـاواريش! (،شول ئارادا عاريف بلەن فەحرنيسا كيلب كرەلەر، موللا درلدەب تۇشە).

## XIII كورنش.

ساجيدە، عاريف، فەحرنيسا ،هەم ئەووەلـگىلەر.

فەحرنيسا ـ (قچقىرب) منە مينى، بۇتن ئاول ئالدندا، ،شوشى موللا ئابزى ريسواى ئيتدى. (،شرل تاوشقا ساجيدە كيلب چعا) بر كۇننى شولاى، ئابستاى كورشى ئاولعا كيتكەچ، مينى ،يۇرت سافلارعا قالدردى. مين ئانڭ سوزن تڭلاب كردم، ئابستاى قابقادان چعب كيتكەچدە، نورييەنى توبەن ئۇچقا ،يۇمش بلەن جيبەردىدە مينى كۇچلەدى. مين نيقەدەر چعب كيتەرگە ترشسامدا، كۇچم بولماعانلقدان بولدىرا ئالمادم. مين حەزر نيشليم ئيندى، موللا ئابزيدان ئيكى ئايلق قۇرساعم بار. منە مينى تلەسەگنە نيشلەتڭز، مين ،بو يۇرتدان چقميم. تلەسە، قايا قويسن مينى...

ساجيده ـ ئۇياتسز، قەباحەت، سين ئوزگَنگ ئۇستازنگا ,شوندى بەلە ياعارعا ئۇيالميسگمىۇ؟

فەحرنيسا ـ (قۇرساعىن كورسەتب) منه شاهيدىم!

موللا ـ بەل فاراز كافر سين، ئول‌عنا جيتمى، مۇندا ئيكىۇ ئير كشىۇ كورگەن بولرعا تييش!

فەحرنيسا ـ بوق، يوق موللا ئابزى، مين سيندەن قالميم، تلەسەڭ گنه فايا قوى!

نورييه ـ ,ئول ميڭادا كوز قسب، قاش سيكرتب يۇرى باشلادىۇ! بر كۇننىۇ قۇچاقلارعادا ئيتكەن ئيدىۇ، چعب قاچدم.

موللا ـ ئشانماعز تاواريش ئيبدەشلەر، ئالار ميڭا بەلە ياعارعا تليلەر! جەماعەت، ,بو نى ئش، «دين» ئەهلىنه ,شوندى بەلە تاعاسز، زامانالار ,شول قەدەر ,بۇزلدىمنى؟

نورييه ـ (دبوان ئاستندان ساما گون‌ـكاسين تارتب چعارب) ئانڭ منه ,مۇندى نەرسە سىۇ‌ده بار، ,ئول ,بوگن ئيكندىۇ، ئاحشامعا بارعاندادا ,شونىۇ ئچب كيتدىۇ!

عاريف ـ زامانا بۇزلمادىۇ، تۇزەلدىۇ، سين ئوزڭ بۇزلعانسڭ!...

موللا ـ (چيتكەرەك كيتب) ئاحماقلار، حەسيسلەر سز (عاريف بلەن قەحەتدەينگه يۇمنشاب) شوندا ئيشتكەن، شوندا قالسن ئيبدەش تاواريشلار، زينهار مەحەللەگه بلدىرە كورمەگز، بەندە حاتادان حالىۇ توگل، دى كيتاب، زينهار كيتاب سوزندەن چعا كورمەگز ئيفلىۇ؟!...

ساجيده ـ بار ئيكەن كورەسىلەرم (,جلى) قەهر سوققىرىۇ، ,سوڭ مينم ئالدا بيك سوفى‌عنا يۇريسڭ بيت، ئۇياتسز، موللا باشڭ بلەن نيشلەب يۇرىدڭ!!...

موللا ـ ئۇستازبيكه، جلاما. مۇندا مينم بر تييىنلكدە عەيبم يوق، ئالار ئوزلەرىۇ نەفسنىۇ ئازدردىلار. نەفسىۇ شايتان بيت ئاحرىسىۇ .

عاريف ـ (نچقرب) موللا ئابزى، ئوكتەبر ريۋاليوتسييەسىنڭ باشندان بيرلىۇ كاممونيستلارنىۇ، كامساموللارنىۇ هەم ساۋيت ۋلاسن سوگب حالقنىۇ ئالارعا قارشىۇ قۇترتب كيلدڭ، نادان حالقنىۇ دين ئيسمندەن سۇيلەب ئاعولادڭ!

موللا - بيللەھى عەزيم يوق عاريف ئيبدەش تاواريش!

عاريف - سينڭ قۇترتووك ئارقاسندا ئەللەنى قەدەر ئشلەر چووالدى، ئەللە نى قەدەر ئشلەر ئارتقا قالدى.

موللا - يوق، يوق ئيبدەش تاواريشكەيم!

عاريف - ديننى بتىرەلەر، مەچتىنى ياباﻻر، مەچتىنى ،كلوب ياسيلار ديب، ئەللە نيقەدەر شاو - ،شو قوبتاردڭ، جيتمەسە كاموونيستلار ئۇستىنە ئەللە نيندى بالعان بەلەلەر تاعب، حالق قارشندا ئالارنڭ دەرەجەسن تۆشىر- رگە ،ترشدڭ!...

موللا - (قيدىنگە تزلانب) بيللەھى عەزيم سۆيلەمەدم. عاريف ئيبدە- شكەيم، تاواريشكەيم!

عاريف - ،تۆر، تزلەنمە، بز ئالاى كشىنى تزلەندرميبز! ئۆزڭ نيندى ،زور بۆزقلقلار ئشلەب ياتاسڭ ئيكەن، سينى حەزر سودقا تارتدىرعا كيرەك!

موللا - زينهار قالدر، عاريف ئيبدەش!

عاريف - بر كۆننى فەقيرگنە كشى ئولگەچ ئاناڭ ئافتق كەچەسن داولاب ئالعانسڭ، يەتيم قالعان حاتننى يەش بالاسنى كشىدەن تلەنب سۆت تاشى، سين ،شول يەش بالانڭ ئاوزندان ئاشنى تارتب ئالرعا ئويالمادڭمى، ئە سين ،ئول كەجەنى كيرەكمەگەچ ساتدڭ، ئاقچاسى گولەيت ئيتەرگە كيرەك ،بولدىمنى؟

ساجيدە- عاريف، زينهار بريولعا قالدر، مينم حاقم ئۆچن قالدر (،جلى).

عاريف - ئابزتاى جلامادا، يالنمادا، ،مۆندى ناچارلقلارعا بز توزب تورا ئالميبز.

ئەحمەتدين- منە مين حزمەتچىسى بلەن ئاسراون يازب ئالدم، ئالارنى 3 يلدان بيرلى بر تيينسز تاماق يالنعاننا ئشلەتكەن!

ساجيدە- ئالارنڭ تاماعن تويدىرعادا ئەللە نيقەدەر ئازق كيرەك.

عاريف- تيبشلى حاقن بيرنگز ئيدىدە، ئالار ئوزلەرندەن ئاشاب ئشلەرلەر ئيدى.

ئەحمەتدين - منە مين ئالارنى ئيسەبكە ئالدم، ئالارنڭ ئشن حەزر حزمەت سيسسيەسى ئارقىلى سودقا تابشرام.

موللا - (نورییه بلەن ئیلیاسقا) بەرفاراز حەسیسلەرسز، شونداثاوزىغزنى یۇمب تۇراسز، بوش چعارماس ئیدم ئەلى.

ئەحمەتدین - مینم ئشم کوب، سزنى حەزر سایوزعا یازدم، کۇنگە 8 سەعەتدەن ئارتق ئشلەمەگز، ئەگەر ئارتق ئشلەسەگز، نیچە سەعەت ئارتق ئشلیسز، شونى یازب بارىغز! ئە، ئوتكەنلەر ئۇچن حزمەت حاقىغزنى سود ئارقىلى ئالرسز! یاری مین کیتدم، حوشىغز! (چعب کیتە).

## XIV کورنش.

### ئەحمەتدیندەن باشقالارى.

فەحرنیسا - ئە، مینى نیشلەتەسز؟

موللا - سینىمى، سینى بیك کوب تاقلداب تۇرساك، دۇمبەسلەب چعارابز!

فەحرنیسا - چعاررسز، چعارمی‌نی. مین مۇندان چقمیم، کشى کوزىنە کورىنرلك حالم قالمادى مینم!

ساجیدە - سین مینم ئۇیىمە کرب، مینم موللاما یوق بەلەلەریاقساك، مین سینك چەچلەرگنى ئۇزگەلەب بتەررمن.

عاریف - (ئاراعا تۇشب) ئابزتای، تیك کنە تۇر (ساجیدە چیتدەن یۇدىرىعن تۇیە) نورییە، ئیلیاس سز بارىغز چعب تۇرىغز ئەلى مۇندان! (نورییە بلەن ئیلیاس کۇلشە - کۇلشە چعب کیتەلەر) فەحرنیسا ئاپا. سین حەزرگە بار قایتب تۇر، ئیرتەگە سینىدە، موللا ئابزینىدا حالق ئالدىنا جییىنعا چاقرتربز هەم شوندا ئشىگزنى حالق سودىنادا تابشىرربز!

ساجیدە - (جلاب) بار ئیکەن کورەسلەرم، ئازعن - چالما کییب شوندی ئشلەر ئشلەمەسەك، کشى ئالدندا مینىدە حور ئیتدك!.. (جلی)

عاریف - فەحرنیسا ئاپا، حەزرگە، سین قایتب تۇر!

موللا - بار قایتب کیت حەسیس نەرسە!

فەحرنیسا - یوق، یوق. مین موللا ئابزیدان قالمیم، مینى تلەسە قایا قویسن، مین ئاندان قالرعا حەلم یوق!

عاریف - فەحرنیسا ئاپا، ئیرتەگە جیینداء ئشىگزنى تیكشىرربز دیمن، بیت!

فەحرنيسا ـ يوق، يوق! مين ئاندان بر مينوتدا قالميم.

موللا ـ بار چق، مينم ئۆيمدەن، بر مينوت تۇرما مۇندا، بەرفاراز حەسيس نەرسە، حەشەب!

فەحرنيسا ـ چقميم، ديگەچ چقميم !

ساجيدە ـ سينڭ مينم ئيرمدە نى قاتناشڭ بار، چق موندان! نەرسە ئت كبك ئرلداب تۇراسڭ!

فەحرنيسا ـ ئۇستاز بيكە باشڭ بلەن موللاكنى تييا ئالميسڭ، سز سوز برلەب شولاى ئشلەگەنسز ئيكەن!

موللا ـ چق، ديمن!

عاريف ـ جيتەر، موللا ئابزى، جيتەر فەحرنيسا ئاپا، ئيرتەگە تيكشلررбز، ديمن بيت !

موللا ـ تيكشرمەگز، كيرەكمى، مين ئاني كورگەنمدە يوق!

ساجيدە ـ بار، ديمن (فەحرنيسانى كيلب تۇرتكەلەرگە تۇتنا) .

فەحرنيسا ـ نيگە سوعاسڭ، مين كملەن كيم، (ئيكەولەب سوعشرعا تۇتنالار).

عاريف ـ ئابزتاى، فەحرنيسا ئاپا، ئابزتاى، فەحرنيسا ئاپا (چاق قايترا، عاريف ساجيدەنى تۇتب تۇرا، ساجيدە عاريف قولندان ئچقنرعا ترشا، عاريف ئازڭ ساين، «قابستاى جيتەر، ئابستاى جيتەر» ديب تۇرا)

فەحرنيسا ـ تلەسەڭ قايا قوى، مين سيندەن قالر حالم يوق!

(موللانڭ چابوونا يابشب، سەحنە ئچند، قەيلەنگەلەب يۇريلەر).

موللا ـ كيت حەسيس نەرسە، تۇتنما ميڭا، كيت ديمن قەباحەت!

فەحرنيسا ـ يوق، يوق، مين سيندەن قالر حالم يوق! مينى قووب چعارا ئالماسسڭ !...

موللا ـ كيت حەسيس، چق مۇندان! مين سينى كورگەنمدە يوق!...

(سەحنەدە موللانڭ چابوونا تۇتنعان كيلش يۇگرگەلەب قەيلەنب يۇريلەر).

پەردە توشە.

بەيەسئ 15 تيين.

К. Амиров.

# АБДРАХМАН МУЛЛА

(на тат. языке).

Госиздат Т. С. С. Р Казань, 1926 г